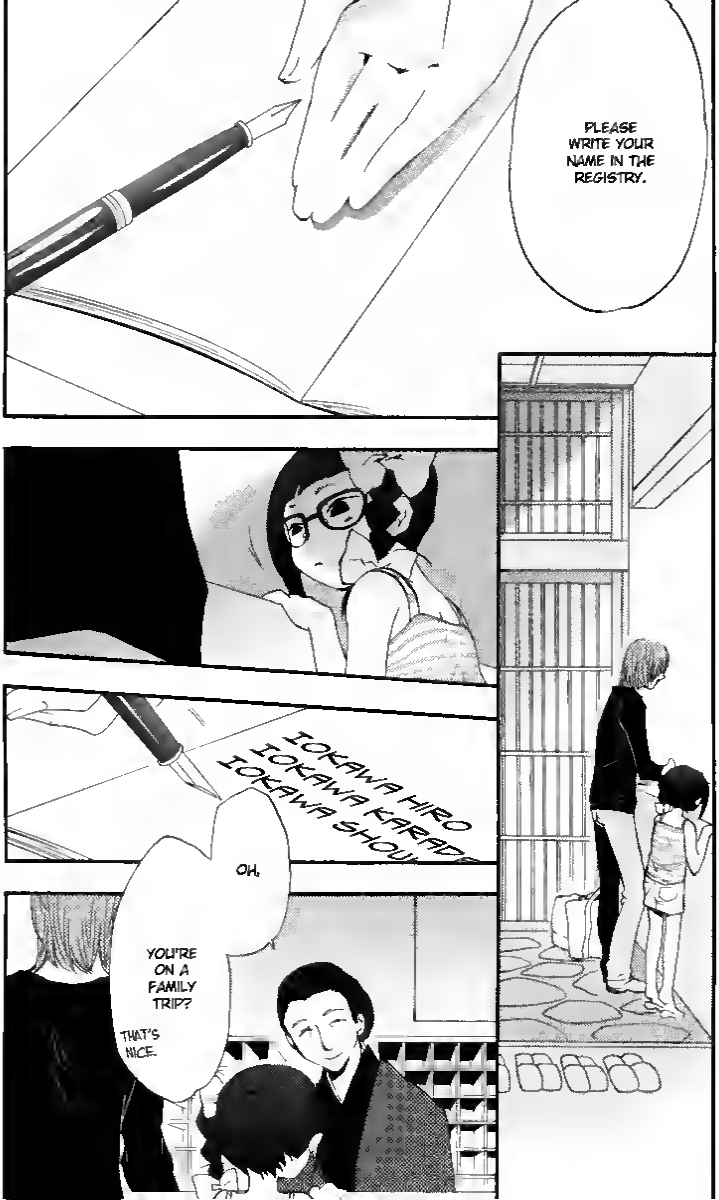
あさっての方向
MUSASHI QUALITY
QUALITY MANGA SCANLATIONS
Asatte no Houkou
Translation - insert funny here
Editing - Nemuri no Mori
QC - unnes

Chapter 9

Hello
This is Rikka Hotel
I HAVE A QUESTION.
DO YOU HAVE ANY ROOMS AVAILABLE?
Yes, yes.
Now please let me speak to an adult.
THEY WANT AN "ADULT".
GETTING LIKE THEY HAVE A ROOM.


PLEASE WRITE YOUR NAME IN THE REGISTRY.
IOKAWA HIRO
IOKAWA KARA
IOKAWA SHOU
OH,
YOU'RE ON A FAMILY TRIP?
THAT'S NICE.

WELL, SOMETHING LIKE THAT.
SINCE IT'S SUMMER VACATION
...
...THE LONG-AWAITED SUMMER VACATION.

IOKAWA
HEY,
THEY ALREADY LEFT, IOKAWA
HEY
WE SHOULD LEAVE BEFORE IT GETS DARK.
THERE WASN'T A WISHING STONE AFTER ALL.
WE HAVE TO CONTACT YOUR BROTHER, TOO.
Huh?

I'LL CALL HIM,
SO TELL ME HIS NUMBER!
HIS EMAIL ADDRESS, TOO.
I'LL ATTACH A PICTURE OF IT FOR PROOF.
Huh?
I...
THAT GUY WOULD GET IN TROUBLE IF HE WAS CAUGHT, RIGHT? AND HE BROUGHT THAT EMPTY BOX PRETTY QUICKLY, DIDN'T HE?
THAT'S WHY...
I'm dealing with this really calmly
What am I doing?

Also
The girl I like has gone through something unbelievable.
And we couldn't find what we were looking for.
UM. .
Ah, god damn it!
WAIT.
PLEASE WAIT!

PLEASE,
DON'T GO SO FAST
AH...
SORRY.
I'M SORRY I DIDN'T SAY ANYTHING,
BUT I'M ALRIGHT NOW.
I'M GOING TO LOOK REALLY LAME.
YOU'RE FINE?
HONESTLY?
THERE ARE DEFINITELY
STONES SOMEWHERE ELSE.
LET'S LOOK FOR THEM SOME MORE...

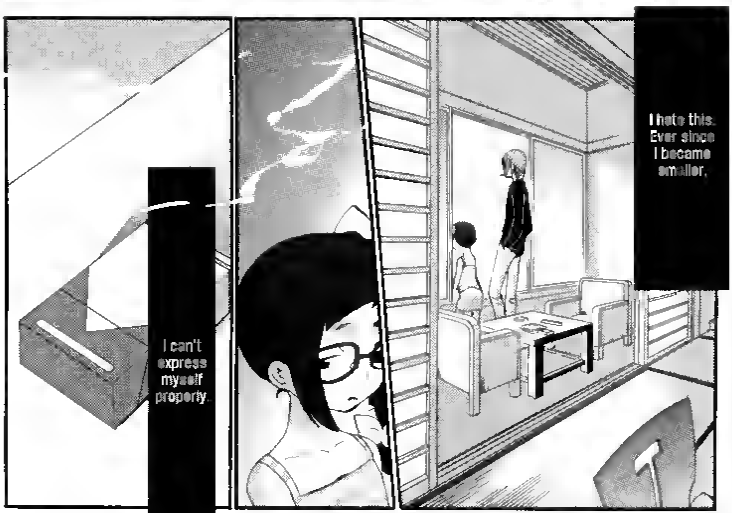
NOT ABOUT THE STONES,
LIM...
!
AAAH

AMINO-KUN?
...IT'S NOTHING.
THE SUNSET
IS PRETTY NICE!
ALMOST TO WHERE IT'S...
ABSURDLY PRETTY.
It's surpis-ing!
IT'S SURPIS-ING!

THE SUNSET IS!
While I was holding Iokawa's hand
I was thinking something else was completely beautiful
SUMMER VACATION, YOU SAID?
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE HEARD THAT
...SINCE WE LEFT WITHOUT PLANNING, IT'S A GOOD THING THEY HAD LODGINGS.
HURRY AND PUT DOWN THE LUGGAGE.
WE'LL GO GET THE OTHERS

I'LL LEAVE THE LUGGAGE HERE.
FOR NOW
TH-
THANKS.
YEAH, OKAY.
THE WHOLE WALL IS A WINDOW!
IT'S A PRETTY SPACIOUS ROOM.
BUT IT'D BE A PROBLEM IF IT WASN'T.
WELL, AT LEAST IT WON'T BE TOO CROWDED LIKE THIS
RIGHT.

BEFORE THAT,
DO YOU MIND IF I HAVE A SMOKE?
NO, IT'S FINE.
SORRY.
NICOTINE CRAVING...


I hate this. Ever since I became smaller,
I can't express myself properly.

It's hard to know my limits.
HEY, DO YOU MIND...
IF I HAVE ONE?
GO AHEA...
!!!
NO!
YOU CAN'T!

AH, THAT'S RIGHT
IS IT BECAUSE I'M A CHILD RIGHT NOW...?
BUT I'M OVER 20 INSIDE
BUT THAT DOESN'T HELP NOW, DOES IT?
YEAH, FIRST OF ALL,
IT'S SO BAD FOR A CHILD'S HEALTH...
ALTHOUGH I WAS JUST BEING CARELESS...
SECOND HAND SMOKE IS BAD TOO.
YES, FROM NOW ON I CAN'T JUST WORRY ABOUT KARADA.
I HAVE TO PAY ATTENTION WHEN I'M IN FRONT OF YOU TOO.
SHOUKO, SAY SOMETHING...
AHAHA!

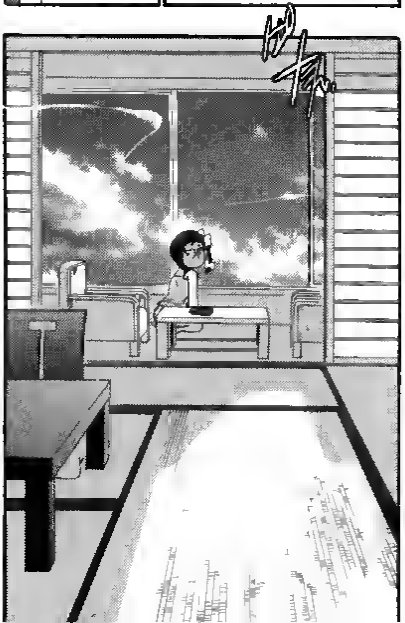
DON'T LAUGH SO MUCH..
BUT..
AHA-HAHA
IT'S SORT OF..
It's like how it used to be.

UH.... TOBACCO IS BAD FOR THE BODY,
SO YOU SHOULDN'T BE SMOKING.
UH, ALTHOUGH I'M SMOKING...
Smoking
YEAH,
WELL, I CAN'T BUY THEM LOOKING LIKE THIS ANYWAY.

WE'LL GO TO THE SHRINE AGAIN TOMORROW.
WE'LL SEE THAT SACRED RELIC NO MATTER WHAT.
WE'LL GET THAT WISHING STONE.
WE NEED TO RETURN YOU TO NORMAL.
LAUGHING TOO MUCH...

THE BOX FOR...
THE SACRED RELIC...
Back to normal?
33500724.JPG(8.5KB)
We looked inside the sacred relic's box. There was nothing inside.
-Amino
IS EMPTY.

I'LL GO PICK UP THE TWO OF THEM
THEN WE'LL FIGURE OUT WHAT TO DO



I can stay like this a little longer.
There is no way to return to normal.
There are no more wishing stones.
I'm actually a little relieved right now.
So I can stay like this a little longer
How selfish

No matter how much I've changed on the outside,
I still have the
"me first" attitude of an adult

I'M SORRY, KAKA-PA.
All we have is the future
The past is set in stone.
Nothing can be changed.